

CONSULTATION SUR L'AVENIR ET LE PROGRAMME
DE DÉVELOPPEMENT DU SITE DES ATELIERS MUNICIPAUX

MÉMOIRE DÉPOSÉ LE LUNDI 2 OCTOBRE 2006

AUX COMMISSAIRES
DE L'OFFICE DE CONSULTATION PUBLIQUE
DE MONTRÉAL

Audiences tenues à l'école St-Étienne

**BONSOIR,
JE ME PRÉSENTE, SUZANNE GOUIN, ADJOINTE À LA DIRECTION
GÉNÉRALE DES HABITATIONS II VOLETS, RESPONSABLE DU
DÉVELOPPEMENT.
PREMIÈREMENT PERMETTEZ-MOI DE VOUS PRÉSENTER LES MEMBRES
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES HABITATIONS II VOLETS
PRÉSENTS AVEC MOI CE SOIR...**

**GISÈLE PAYANT , NOTRE NOUVELLE PRÉSIDENTE
-HÉLÈNE LESSARD, CONSEILLÈRE
-FRANCE LAPLANTE, SECRÉTAIRE**

**NOTRE CORPORATION A DÉJÀ 16 ANS D'HISTOIRE, D'INTERVENTION ET
DE PRÉSENCE DANS LA PETITE PATRIE.
NOUS SOMMES NÉS D'UNE VASTE CONCERTATION DE QUARTIER AVEC
COMME PARTENAIRE LE CLSC PETITE PATRIE, LE CENTRE D'ACCEUIL
GOUIN, LES SŒURS STE-ANNE, LE MILIEU D'AFFAIRE ET DES GROUPES
D'ÂGE D'OR ET D'AÎNÉS QUI, DÈS NOS TOUS DÉBUTS ET ENCORE
AUJOURD'HUI SONT PRÉSENTS DANS NOTRE QUOTIDIEN, NOS ACTIONS
ET NOS PROJETS.**

**IL Y A 16 ANS, DONC, NAISSAIT LA MAISON DES AÎNÉS 1, LE 1^{ER}
OCTOBRE 90.
LES OBJECTIFS QUE NOUS POURSUIVONS DEPUIS DEMEURENT LES
MÊMES.
LA QUALITÉ DE VIE DE NOS PERSONNES AGÉES PAR DU LOGEMENT
ÉCONOMIQUE, DES SERVICES D'ACCOMPAGNEMENT DE TRANSPORT,
DE L'ANIMATION, DU SUPPORT PSYCHO-SOCIAL ET BIEN ENTENDU,
UN SERVICE ALIMENTAIRE POUR LEUR ASSURER UNE MEILLEURE ET
SAINE ALIMENTATION.**

**DEPUIS 90, NOUS SOMMES PARTENAIRE AVEC LA VILLE DE MONTRÉAL
SUITE À SON INTERVENTION IMMOBILIÈRE AU COIN DES RUES
PAPINEAU ET BÉLANGER (les fameux blocs de la mort) .
EN 1993, NOUS ACCEPTONS UN IMMEUBLE DE 60 STUDIOS QUE NOUS
AVONS CONVERTI EN UN VÉRITABLE MILIEU DE VIE SÉCURITAIRE ET
ANIMÉE POUR UNE CLIENTÈLE PLUS FRAGILE.
LA MAISON DES AÎNÉS 2 EST DEvenu UNE RESSOURCE POUR UNE
CLIENTÈLE PLUS FÉMININE PROVENANT DE D'AUTRES RESSOURCES
D'ENTRAIDE DONT LE CHAÎNON, LA MAISON MARGUERITE, ET
D'AUTRES...**

**NOS DEUX MAISONS ONT SERVIS AU DÉBUT DES ANNÉES 90 DE VRAIS
LIEUX DE CONCERTATION ET DE DÉVELOPPEMENT DE PROJET DE
QUARTIER.**

TELS LES PREMIÈRES CUISINES COLLECTIVES, LE MAGASIN PARTAGE, LES COLLATIONS POUR LES ÉCOLIERS DES ÉCOLES CIBLÉS PLUS PAUVRES...DANS LE PLAN PAGÉ DE L'ÉPOQUE,, LES MAINS ET L'ÉNERGIE DE NOS AÎNÉS ÉTAIENT DONC MIS À PROFIT...

ET PENDANT LE DÉVELOPPEMENT DE TOUS CES PROJETS DE QUARTIER, NOUS NOUS PRÉOCCUPIONS DE L'AVENIR DE LA PAROISSE ST-ÉTIENNE...

POUR NOTRE 10^{ÈME} ANNIVERSAIRE, EN 2000, NOUS ANNONÇONS LA CONCLUSION DE NOS NÉGOCIATIONS AVEC L'ARCHEVÊCHÉ DE MONTRÉAL POUR L'ACQUISITION DE L'ÉGLISE ET DU PRESBYTÈRE ST-ÉTIENNE.

LA VILLE DE MONTRÉAL S'ENGAGEAIT EN 2001 DANS LE MAGNIFIQUE PROJET INTERGÉNÉRATION DE ST-ÉTIENNE. (COOP FAMILIALE, PROJET D,HABITATION POUR JEUNES FILLES MÈRES ET BIEN ENTENDU...NOTRE 3^{ÈME} MAISON DES AÎNÉS...

LA MAISON ST-ÉTIENNE NÉE DU PROGRAMME ACTUEL ACCÈS-LOGIS LOGE 60 PERSONNES ÂGÉES RECEVANT LES MÊMES SERVICES QUE DANS NOS DEUX AUTRES PROJETS....

(SURVEILLANCE, REPAS, ANIMATION, SUPPORT, TRANSPORT)

LES HABITATIONS II VOLETS S'OCCUPE DONC AUJOURD'HUI DE 165 LOCATAIRES DANS TROIS IMMEUBLES...

AVEC UNE ÉQUIPE DE 15 EMPLOYÉS DONT 9 A TEMPS PLEIN ET 6 A TEMPS PARTIEL.

CETTE ÉQUIPE EST APPUYÉ QUOTIDIENNEMENT DE BÉNÉVOLES , LA RESSOURCE ESSENTIELLE AU SUCCÈS SOCIAL ET FINANCIER DE NOTRE ORGANISME.

EN 2005, PAS MOINS DE 40 BÉNÉVOLES NOUS AURONT DONNÉ POUR PRÈS DE 35 000 HEURES DE LEUR TEMPS.

UN QUATRIÈME PROJET IMMOBILIER ET COMMUNAUTAIRE COMPTERAIT SUR TOUT CE RÉSEAU AVEC LES PARTENAIRES D'AFFAIRE ET SOCIAUX DU QUARTIER MAIS AUSSI ET SURTOUT SUR TOUTE CETTE BANDE D'HOMMES ET DE FEMMES DISPONIBLE ET ENGAGÉS AU MIEUX-ÊTRE DES PERSONNES AGÉES...QUE SONT LES BÉNÉVOLES...

NOTRE INTÉRÊT POUR LE SITE DES ATELIERS MUNICIPAUX EST CONNU DEPUIS FORT LONGTEMPS POUR Y DÉVELOPPER UN AUTRE PROJET POUR AÎNÉS EN LÉGÈRE PERTE D'AUTONOMIE...

POURQUOI CET INTÉRÊT...

PARCE QUE TOUS LES JOURS, NOUS REFUSONS OU RECEVONS UNE DEMANDE DE LOGEMENT POUR UNE PERSONNE ÂGÉE.

PARCE QUE LE BESOIN EST CLAIREMENT IDENTIFIÉ PAR NOTRE CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX LOCAL..DU CŒUR DE L'ÎLE (ANCIENNEMENT PETITE-PATRIE ET VILLERAY) DANS LE CADRE DES TRAVAUX DE LA TABLE CLINIQUE SUR LES PROGRAMMES POUR PERSONNES EN PERTE D'AUTONOMIE LIÉE AU VIEILLISSEMENT QUE LES INTERVENANTS ONT MENÉ AUX FINS DE PLAN D'ACTION POUR LES 5 PROCHAINES ANNÉES.

PARCE QUE LE MAINTIEN DE L'AUTONOMIE DES AÎNÉS DÉBUTE PAR UN LOGEMENT DÉCENT, ADAPTÉ ET SÉCURITAIRE..À COUT ÉCONOMIQUE

NOUS N'AVONS PAS A VOUS CONVAINCRE DU PHÉNOMÈNE DE VIEILLISSEMENT QUE NOTRE VILLE ET NOTRE SOCIÉTÉ CONNAÎT ET CONNAÎTRA DANS LES 20 PROCHAINES ANNÉES.

NOTRE QUATRIÈME PROJET D'HABITATION COMMUNAUTAIRE EST UNE RÉPONSE AUX NOUVEAUX BESOINS QUE CE PHÉNOMÈNE ENGENDRERA....

AVEC EN MAIN UNE LISTE DE PRÈS DE 100 REQUÉRANTS, NOUS SOMMES CONVAINCUS QUE NOS EFFORTS ET NOTRE ACHARNEMENT SONT NÉCESSAIRE...

NOTRE EXPERTISE DES 16 DERNIÈRES ANNÉES POURRA ENCORE UNE FOIS SERVIR LES PERSONNES ÂGÉES

DE PLUS, AFIN DE RÉPONDRE PARTICULIÈREMENT À UN BESOIN DE LA COMMUNAUTÉ GAIE ELLE AUSSI VIEILLISSANTE, NOUS NOUS SOMMES ASSOCIÉS À L'ASSOCIATION DES RETRAITÉS GAIS DU QUÉBEC QUI TROUVERAIT, DANS NOTRE PROJET SUR LE SITE DES ATELIERS MUNICIPAUX, UN LIEU D'HABITATION POUR UNE CINQUANTAINES D'HOMMES EN MAJORITÉ , UNE SOLUTION À LEUR ISOLEMENT ET À LEUR BESOIN DE SÉCURITÉ, DE SOCIALISATION .

IL FAUT SE LE DIRE, NOS DEUX GROUPES RÉUNIS, C'EST AUSSI UN GAGE DE SUCCÈS EN MATIÈRE DE FINANCEMENT DU PROJET, MAIS SURTOUT AU NIVEAU DE L'ANIMATION, DES ACTIVITÉS ET DE NOTRE OFFRE DE SERVICES

NOUS PLANIFIONS DÉJÀ UN SERVICE ALIMENTAIRE BEAUCOUP PLUS DYNAMIQUE AVEC DEUX REPAS PAR JOUR....

NOUS PLANIFIONS DÉJÀ UNE GAMME D'ACTIVITÉS PLUS DIVERSIFIÉS

TOUT CELA PAR LA MIXITÉ QUE NOTRE PROJET ACCUEILLERAIT ET UN DYNAMISME NOUVEAU À L'INTÉRIEUR DE NOS MURS...

CE N'EST PAS TOUT DE CONSTRUIRE UN IMMEUBLE COMMUNAUTAIRE POUR AÎNÉS...

IL FAUT LE GÉRER, S'ASSURER D'UNE STRATÉGIE DE LOCATION À LONG TERME ...

S'ASSURER DE NOTRE CAPACITÉ D'AUTOFINANCEMENT....

LES 16 DERNIÈRE ANNÉES NOUS RASSURENT MAIS NOTRE PARTENARIAT AVEC L'ASSOCIATION DES RETRAITÉS GAIS NOUS CONFORTE...

NOTRE INTÉRÊT ET NOTRE TRAVAIL POUR LE DÉVELOPPEMENT DU LOGEMENT COMMUNAUTAIRE POUR AÎNÉS EST AUSSI FORT CONNU PAR LES INSTANCES POLITIQUES ET ADMINISTRATIVES TANT À QUÉBEC QU'À MONTRÉAL.

NOUS AVONS ÉTÉ FONDATEUR DU RÉSEAU QUÉBÉCOIS DES OSBL D'HABITATION...

NOUS AVONS AUSSI SIÈGÉ SUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FÉDÉRATION RÉGIONALE DES OSBL ET SOMMES ENCORE BIEN ACTIF. SUR LA TABLE LOGEMENT/AMÉNAGEMENT DU QUARTIER AINSI QU'AU SEIN DE LA COOPÉRATIVE D'ENTRETIEN MÉNAGER, COOPÉRATOUT,

NOTRE VOLONTÉ, DE VOIR NAÎTRE UNE QUATRIÈME MAISON DES AÎNÉS SUR LE SITE DES ATELIERS MUNICIPAUX POUVANT ACCUEILLIR PLUS DE 100 NOUVELLES PERSONNES ÂGÉES,,SELON LES PLANS ACTUELLEMENT À L'ÉTUDE AU DESSUS ET À CÔTÉ DE L'ÉDICULE DU MÉTRO...SE VEUT UNE SUITE NATUREL À NOTRE ENGAGEMENT SOCIAL DANS LA PETITE PATRIE DEPUIS 16ANS.

CE 4IÈME ET SANS DOUTE, DERNIER NOUVEAU PROJET.....NOUS PERMET AUSSI UNE ALLIANCE AVEC UNE COMMUNAUTÉ BIEN PRÉSENTE À MONTRÉAL (PARTICULIÈREMENT DANS LE PLATEAU MT-ROYAL, ROSEMONT, PETITE PATRIE, VILLERAY ET CENTRE-VILLE) UNE COMMUNAUTÉ DYNAMIQUE ET EN BESOIN POUR SES MEMBRES VIEILLISSANT, LA COMMUNAUTÉ GAIE.

NOTRE PARTENARIAT SE TRADUIRA PAR UN ÉLARGISSEMENT DU CONSEIL D'ADMINSITRATION DES HAB.II VOLETS, LA SÉLECTION DES LOCATAIRES DES UNITÉS RÉSERVÉS POUR L'ASSOCIATION DES RETRAITÉS GAIS..PAR LEUR COMITÉ QUE NOUS ASSISTERONS ET UNE PROGRAMMATION DE SERVICES DESSINÉS SELON LEURS PROPRES BESOINS...

EN CONCLUSION...

NOUS VOUS INFORMONS QUE NOUS TRAVAILLONS DÉJÀ DEPUIS DES MOINS AVEC NOTRE ARCHITECTE MME SYLVIE BERTRAND, NOTRE ARCHITECTE DANS LA MAISON ST-ÉTIENNE ENTRE AUTRE. AVEC ELLE, NOUS AVONS DÉJÀ EN MAIN DES CROQUIS, NOUS AVONS DÉJÀ RÉFLÉCHI À LA PLACE DES ACTIVITÉS COMMERCIALES DANS L'IMMEUBLE

AVEC ELLE NOUS AVONS DÉJÀ RÉFLÉCHI AU CONCEPT ARCHITECTURAL POSSIBLE AFIN DE RECONNAÎTRE UN ENSEMBLE D'UNITÉS DE LOGEMENT PLUS REGROUPÉS POUR L'ASSOCIATION DES RETRAITÉ GAIS. AVEC ELLE, NOUS RENCONTRONS DÉJÀ LES RESPONSABLES DE L'HABITATION À LA VILLE ET CEUX DE LA GESTION IMMOBILIÈRE DE LA SOCIÉTÉ DE TRANSPORT...

NOUS CROYONS POUVOIR, RAPIDEMENT, DANS LES PROCHAINS MOIS, PRÉSENTER UN BON PROJET D'HABITATION COMMUNAUTAIRE POUR PERSONNES ÂGÉES SUR LE SITE DES ATELIERS EN RÉPONSE AU PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT À L'ÉTUDE PAR VOUS CE SOIR.

NOUS FERONS LA PREUVE DE LA VIABILITÉ D'UN TEL PROJET, DE NOTRE CAPACITÉ DE FINANCEMENT ET DE GESTION. NOUS FERONS AUSSI LA PREUVE DES BESOINS DE LOGEMENT DE NOS AÎNÉS DU QUARTIER MAIS AUSSI DES AÎNÉS DES QUARTIERS ENVIRONNANTS.

JE VOUS LAISSE, EN GUISE DE RÉFLEXION, NOTRE RAPPORT ANNUEL DES ACTIVITÉS ET SERVICES DE NOTRE ORGANISME POUR 2005. VOUS Y TROUVEREZ EN CHIFFRE ET AVEC NOS MOTS, CE QUE NOUS OFFRONS AUX AÎNÉS DE LA PETITE PATRIE.

RAPPORT ANNUEL 2005

Le rapport annuel 2005 d'activités et des services d'Habitations Les II Volets Inc., est présenté comme suit :

Message du président et du directeur général.....p. 2-3-4-5

Budget des services communautaires

- Détail des dépenses.....p. 6
- Détail des revenus.....p. 7

Maison des Aînés 1

- Caractéristique des locataires.....p. 8
- Animation.....p. 9-10
- Service alimentaire.....p. 11

Maison des Aînés 2 p. 12

- Animation.....p. 13-14
- Support psychosocialp. 15
- Service alimentaire.....p. 15

Maison St-Étienne

- Un petit mot.....p. 16
- Animation.....p. 17
- Service alimentaire.....p. 18

Service de transport.....p. 19

Le bénévolat.....p. 20

Le conseil d'administration.....p. 21

Ressources humaines.....p. 22

MESSAGE DU PRÉSIDENT ET DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

Ça y est! Nous avons survécu à notre première année d'exploitation d'un troisième projet d'habitation (La Maison St-Étienne) ainsi qu'à la reconstruction d'une vingtaine de logements à la Maison 1 suite à l'incendie de décembre 2004.

Nous amorçons cette année 2005 avec un boulot extraordinaire à accomplir.

Faire de la nouvelle Maison St-Étienne un bon milieu de vie pour plus de 60 nouvelles personnes âgées et l'ouvrir à la communauté pour les gens du quartier à des fins de centre d'activités et de socialisation.

Reconstruire rapidement les logements et les lieux communautaires de la Maison des Aînés 1 afin que la dynamique et les services de repas et les activités reprennent. Ramener vite nos locataires évincés par le sinistre et garder le contact avec eux le plus souvent possible.

Nous aurons réussi avec une petite équipe d'employés mais surtout avec une **très grande équipe de bénévoles** à élaborer nos services aux nouveaux résidents de St-Étienne et ce, dans un budget limité. Nous avons été prudents dans cette première année d'exploitation de trois maisons et nous en sommes aujourd'hui récompensés par le léger surplus généré.

Nous devons lever notre chapeau au tout nouveau et premier comité de locataires de la Maison St-Étienne qui s'est impliqué énormément à animer le quotidien et à installer toute la chaleur nécessaire dans notre projet d'habitation communautaire.

Les membres de ce comité auront aussi compris l'importance et auront été d'excellents hôtes et hôtesse, tous les jours de la semaine, pour nos invités du quartier.

Chapeau aussi à Louiselle Delarosbil, notre adjointe à la direction/finance qui a pris les guides de la gestion quotidienne de St-Étienne. Elle aura su maintenir le cap sur notre mission sociale, la qualité de vie de nos gens et la rigueur administrative.

Certes, les suivis du chantier de St-Étienne n'auront pas été de tout repos. D'ailleurs, reste encore à corriger de nombreuses déficiences (ventilation, fenestration, isolation, aménagement extérieur, etc.) remises à plus tard par le constructeur et les sous-contractants, le temps de régler nos différents juridico-légaux et les coûts finaux du projet de réalisation.

Souvenons-nous que malgré toute notre volonté de régler nos différents plus rapidement et de reconnaître des coûts supplémentaires au constructeur, ce sont nos deux bailleurs de fonds (la Société d'Habitation du Québec et la Ville de Montréal) qui ont limité nos pouvoirs d'agir financièrement.

Nous nous en sommes tenu aux paramètres du programme Accès-Logis tout en décrochant des argents supplémentaires, limités, pour en finir avec l'ensemble des hypothèques légales que nous avions sur la tête.

Tous les jours de la semaine et ce, toute l'année 2005 durant, nous avons su offrir de bons repas, une sécurité, du support psychosocial, une programmation d'activités et une quiétude à nos nouveaux locataires de St-Étienne.

Nous les saluons et les remercions pour leur grande compréhension, leur patience et leur sourire quotidien.

Et l'après incendie à la Maison 1... Un demi-million de dollars plus tard, des négociations serrées avec notre compagnie d'assurance, des échanges fréquents avec notre bailleur de fonds, la Société d'habitation du Québec, des locataires fébriles et fragiles voulant retrouvés leur milieu de vie et d'autres ayant perdu trop d'autonomie suite au sinistre, la Maison 1 retrouvait son rythme de vie à l'automne.

L'organisation mise en place de l'autre côté de la rue, à la Maison St-Étienne, nous aura permis de bien servir nos gens au niveau du service alimentaire, entre autre.

Nous devons remercier notre employée, Suzanne Gouin, qui a su garder son calme auprès des familles, des aînés et des très nombreux assureurs et du responsable de chantier.

Un grand merci, aussi, à notre bénévole madame Desnoyers, qui quotidiennement, a préparé, en partie, les repas, pendant tous ces mois d'après sinistre.

Malgré la présence moins nombreuse de locataires, nous aurons reçus quotidiennement nos invités extérieurs nous permettant de maintenir bien dynamiques, nos activités et notre service de repas.

Fin d'année 2005, la vie a repris son cours, les repas ont été préparés à nouveau sur place et toute la grande famille était réunie.

Encore une fois, nous devons remercier nos résidents de la Maison 1 pour leur grande patience, leur compréhension et leur capacité d'adaptation face aux épreuves.

Finalement, nous devons inscrire dans notre rapport, les trop nombreux problèmes d'immeuble survenus à notre Maison 2, rue Papineau. Certes, Ignacio, notre intervenant a su coordonner les différents travaux de plomberie rendus nécessaires suite à l'affaissement de la conduite d'eau principale à l'entrée du 6969 Papineau. (plus de 30 000\$ de travaux de correction et d'amélioration) Assisté de Uldège Couture, notre concierge, ils auront su, à leur d'eux, intervenir d'urgence dans de nombreux studios pour limités les dégâts et la quiétude de nos gens.

Pendant plus de deux mois, en début d'année, ces travaux majeurs auront nécessité une vigilance et une négociation serrée avec la S.H.D.M., le propriétaire.

Notre Maison 2 est vieillissante et nos locations de plus en plus difficiles. Nous devons au cours de cette année, réfléchir sur la clientèle, les services et nos moyens d'intervention. Nous devons surtout penser à notre capacité d'agir sans financement de quelques bailleurs de fonds que ce soit pour nous appuyer dans nos actions quotidiennes de support psychosocial et d'animation auprès de résidentes, fragiles, seules et démunies.

Nous avons mis la rénovation et la qualité de vie des gens de notre Maison 2 rue Papineau, au cœur de nos priorités pour 2006. Il faut que nos locataires soient supportés et puissent avoir une meilleure qualité de vie. Que ce soit au niveau de l'alimentation, de l'hygiène personnelle ou leur capacité physique ou intellectuelle, il est urgent de revoir notre mission auprès de nos locataires.

Il faut tisser davantage de partenariat avec les services publics de santé et de services sociaux ainsi qu'avec d'autres groupes socio-communautaires.

En conclusion, 2005 aura été malheureusement, une année trop importante de gestion immobilière. Il nous faut vite revenir à la mission de notre organisme, reprendre le contrôle et innover pour contrer la perte d'autonomie, le vieillissement, l'isolement et la détresse psychologique d'un trop grand nombre de nos 155 résidents.

Le Ministre de la Santé du Québec nous lance un défi de devenir un partenaire dans des solutions à l'hébergement de nos aînés. Nous saurons peut-être lui répondre quand nous recevrons, aussi, des engagement concrets de financement décents pour nous entourer d'une plus grande équipe d'employés(es) possédant aussi une expertise diversifiée en matière de santé et de services sociaux.

Nous nous souhaitons, une année 2006 plus calme sans sinistre majeur afin de consacrer toute notre énergie à la qualité de vie de nos personnes âgées. Du temps, aussi, pour bien préparer et mettre en branle un quatrième projet d'habitation sur le site des anciens ateliers municipaux au Métro Rosemont. Notre travail depuis plus d'un an au sein de l'organisme de développement de ce terrain municipal, « Un Toit pour Tous », nous assure que les aînés auront, là, une place importante.

Merci de votre confiance,

Le Président,

André Lajeunesse

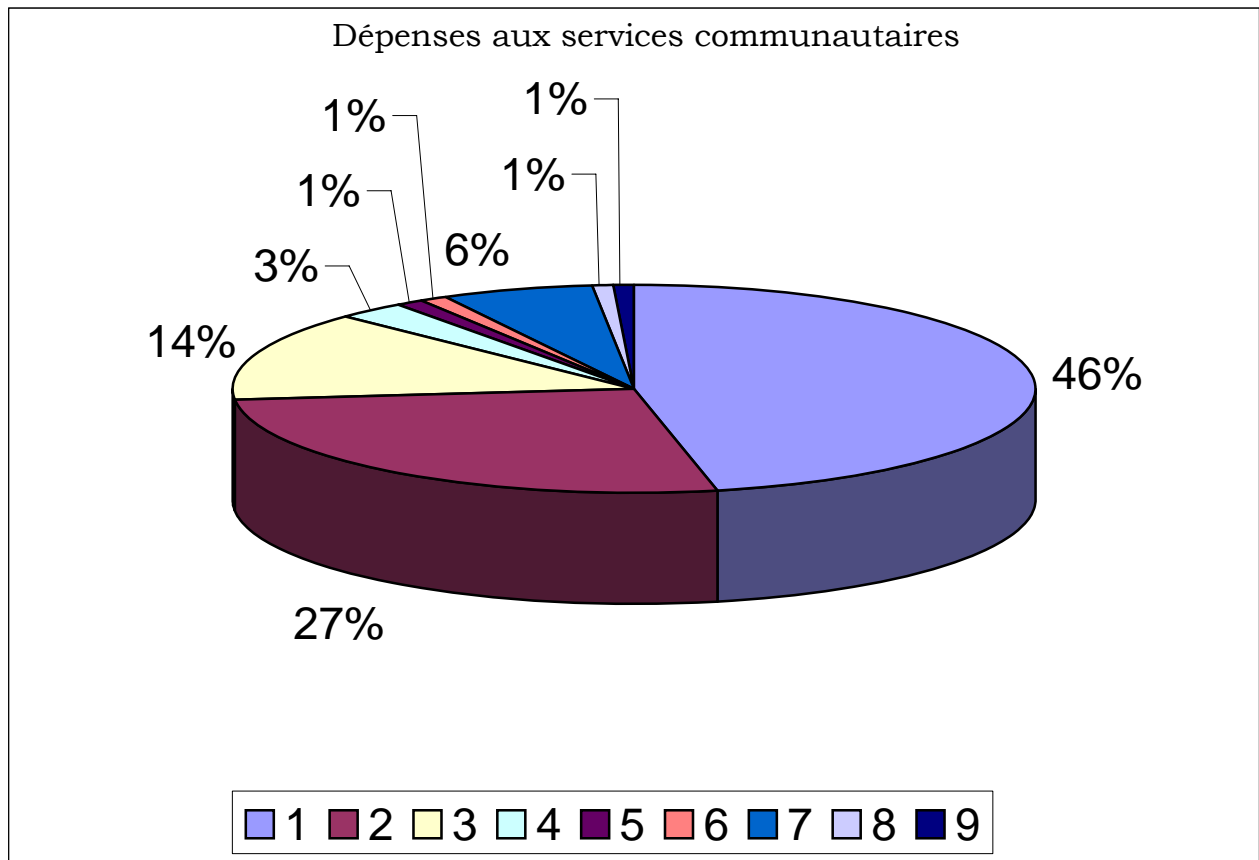
Le Directeur général,

Robert Laramée

BUDGET AUX SERVICES COMMUNAUTAIRES

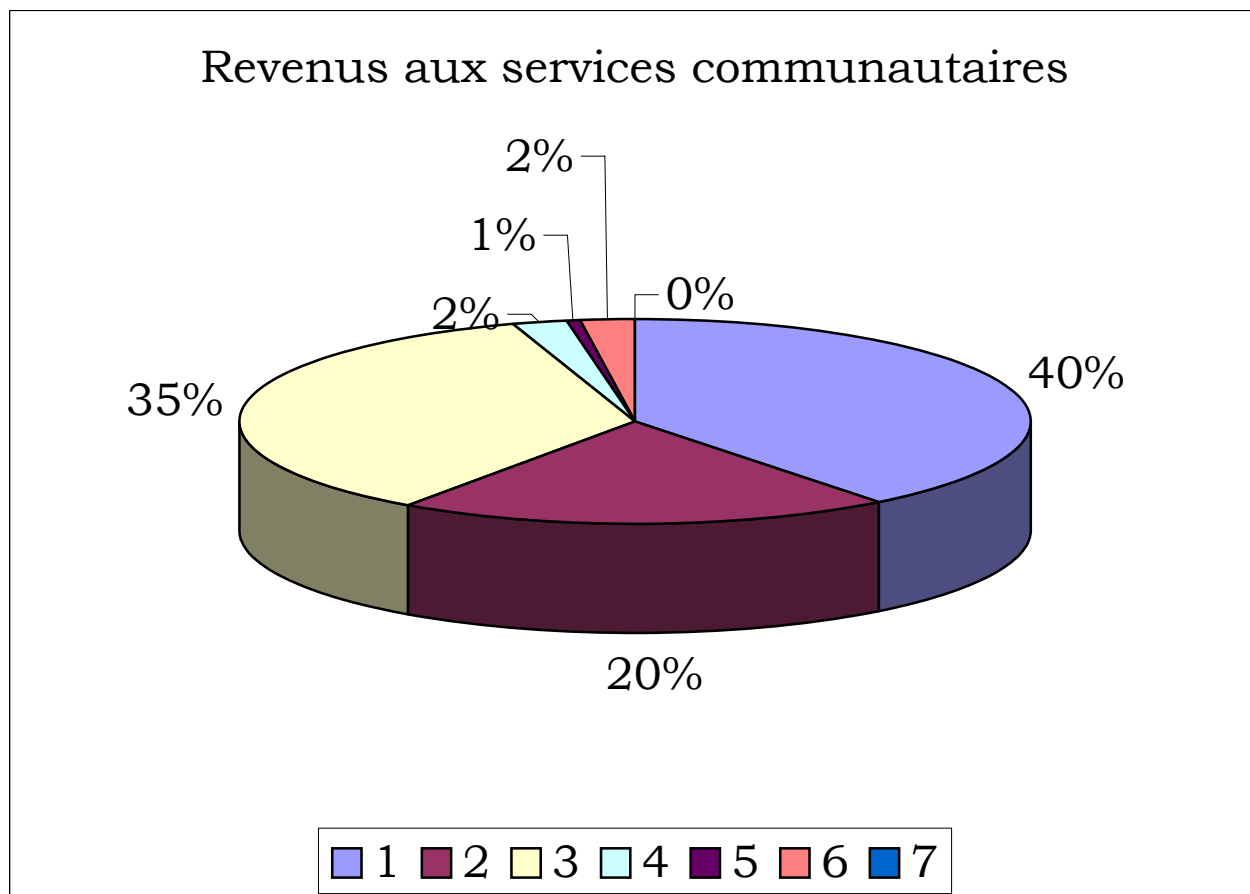
Détail des dépenses aux services communautaires (les 3 maisons)

	<u>2004</u>	<u>2005</u>
1) Service à la clientèle(animation, bénévolat, intervention. etc..)	\$73 537.00	\$199 923.00
2) Service alimentaire	66 202.00	113 658.00
3) Administration/gestion/ass. coll.	74 877.00	59 339.00
4) Service transport	12 604.00	12 056.00
5) Divers/formation-promotion/	2 773.00	5 048.00
6) Équipements/matériel St-Étienne	102 431.00	4 946.00
7) Conciergerie Maison 2	30 515.00	25 730.00
8) Surveillance	2 124.00	3 753.00
9) Amortissement-immobilisation	<u>3 706.00</u>	<u>3 627.00</u>
TOTAL :	<u>\$ 368 772.00</u>	<u>\$ 428 080.00</u>



Détail des revenus aux services communautaires (les 3 maisons)

	<u>2004</u>	<u>2005</u>
1) Forfaits mensuel/locataires	\$113 462.00	\$191 206.00
2) Subventions Diverses	61 868.00	97 848.00
3) Revenus de gestion/conciergerie et autofinancement, dons, remb. salaire M3	70 797.00	170 323.00
4) Ventes service alimentaire et autres	2 316.00	10 003.00
5) Pertes/gratuité	(2 080.00)	(3 398.00)
6) Remboursement dû au sinistre	-	10 531.00
7) Organisation St-Étienne	<u>112 120.00</u>	<u>-</u>
TOTAL :	<u>\$ 358 483.00</u>	<u>\$ 476 513.00</u>



MAISON DES AÎNÉS 1

CARACTÉRISTIQUE DE NOS LOCATAIRES

En raison de l'incendie du 7 décembre 2004, la Maison des Aînés 1 n'a pas connu une dynamique qu'on lui reconnaît depuis 15 ans sauf en fin d'année 2005 soit lors de la rentrée des 17 résidents (nouveaux et anciens) dans les studios laissés vacants suite au feu.

En novembre, 10 nouveaux locataires et 9 anciens emménagèrent dans leurs logements tous neufs et frais refaits.

La moyenne d'âge en 2005 est de 75 ans et 13 sont âgés de plus de 80 ans. Trois résidentes ont moins de 60 ans mais atteinte de sclérose en plaque. De nos 48 locataires, 50% bénéficient du maintien à domicile offert au CLSC (aide aux commissions, aide au bain ou ergothérapeute)

30% de nos locataires utilisent la ressource NOVaide pour leur petit ménage ou le grand ménage et lavage de vitres. 10% utilisent une ressource privée.

En 2005 il y a eu un fort mouvement dans la location des logements:

Hébergements : 4

Départ : 2 dont un couple (surveillante)

Décès : 1

Nouvelles locations : 11 (dont un couple)

ANIMATION

L'année 2005 fut une année où l'animation a été omniprésente du fait que l'adjointe à la direction avait son bureau dans la salle à manger. Beaucoup de sélections, de nouvelles demandes, suivi du chantier de reconstruction ont demandé à l'adjointe une discipline accrue pour que dès novembre tout soit organisé et que la dynamique du groupe se rétablisse rapidement.

Certaines activités ont repris en automne, d'autres activités étaient faites conjointement avec la Maison St-Étienne et nous avons accentué nos sorties extérieures avec les 3 Maisons.

Bon an, mal an c'est l'implication du comité des locataires à l'animation qui fait toute la différence. Mais comme le comité des locataires était plutôt dispersé en cette année de reconstruction, la participation a été assez diminuée 2005 avec seulement 28 résidents.

Sur le plan psychologique et social l'incendie a eu un impact majeur dans la vie de nos personnes âgées. Elles ont eu à vivre des moments très intenses et commencent tout juste à s'en remettre. L'année 2005 a été le point tournant pour l'autonomie de certains résidents puisque quatre d'entre eux ne sont jamais revenus.

Il y a eu aussi différentes ressources du milieu et stagiaires en n'oubliant pas les gens de la Maison des Aînés 2. Nous avons maintenu un lot d'activités assez diversifiées, récréatives et créatives.

ACTIVITÉS	NOMBRE DE SEMAINES	NOMBRES DE PARTICIPANTS
BINGO DU LUNDI	16/52	30 PARTICIPANTS
SACS DE SABLE	16/52	20 PARTICIPANTS
CAFÉ RENCONTRE	15/52	12 PARTICIPANTS
COURS DE PEINTURE	35/52	8 PARTICIPANTS
MINI BINGO	12/52	12 À 15 PARTICIPANTS
JEUX DE CARTES	35/52	4 À 6 PARTICIPANTS
JEUX DE SOCIÉTÉ	05/52	7 À 8 PARTICIPANTS
ÉCHANGES ÉCOLE ST-ÉTIENNE	2	30 PARTICIPANTS
CHORALE AVEC LES JEUNES ÉLÈVES DE 5 ^{ième} ANNÉE	2	30 PARTICIPANTS

ACTIVITÉS/ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX		
SOUPER RACLETTE	1	35 PARTICIPANTS
SAINT VALENTIN(fév)	1	40 PARTICIPANTS
JOURNÉE DE LA FEMME	1	28 PARTICIPANTES
DINER DE PÂQUES	1	55 PARTICIPANTS
CABANE À SUCRE (GEM)	1	25 PARTICIPANTS
5 A 7 DES BÉNÉVOLES	1	15 PARTICIPANTS
FETE DES MERES Maison St Etienne	1	32 PARTICIPANTES
SAINT JEAN BAPTISTE	1	35 PARTICIPANTS
SORTIE ST VALENTIN AUX FRAISES	1	12 PARTICIPANTS
SORTIE AU MONGOLFIÈRE	1	12 PARTICIPANTS
SORTIE AU COULEUR À L'ÉTOILE DU NORD	1	10 PARTICIPANTS
SORTIE AU JARDIN BOTANIQUE	1	7 PARTICIPANTS
SORTIE AU CASINO	1	15 PARTICIPANTS
SORTIE CHEZ CONSTANTIN	1	13 PARTICIPANTS
SOUPER DE NOEL*	1	48 PARTICIPANTS

Comme nos résidents n'étaient pas encore tous de retour le taux de participation a été quand même satisfaisant. Certes la participation de nos invités externes nous aura permis de maintenir un taux de participation correct. Nous nous sommes rendus compte que nos personnes âgées en cette année toute particulière, ont été fébriles et sont bien qu'en petit groupe. Il faut leur donner le temps d'appivoiser ce qu'elles ont vécu et ainsi quand tous les résidents seront de retour, nous y remarqueront certainement une autre dynamique.

Nous avons toujours notre journée pour le vaccin pour la grippe qui se fait à l'automne. 35 résidents en ont bénéficié. Au printemps, la confection des rapports d'impôt qui sont fait par notre adjointe permettant à nos locataires de ne pas être obligé de sortir, ainsi qu'à quelques personnes âgées du quartier aura profité à 30 personnes en 2005.

SERVICE ALIMENTAIRE

Lors de notre retour en janvier 2005, une bénévole s'occupait de notre cuisine mais tous les plats étaient cuisinés à la Maison St-Étienne par la chef en poste et nouvellement arrivée Janique Pilote.

Au fil des mois Mme Lise Desnoyers a assuré la permanence du service alimentaire et ce jusqu'en novembre 2005.

Nous desservions près de 40 repas par jour si nous comptons les ouvriers de la constructions (6 à 7) tous les jours qui dinaient à la Maison des Aînés.

Durant l'année, Mme Desnoyers a pris une place importante dans notre organisation. Elle confectionnait la soupe, préparait les légumes et les desserts. Seul le plat principal était cuisiné à la Maison St-Étienne. Des bénévoles et des résidentes lui aidaient le matin et à la vaisselle, nous nous assurons du service aux tables puisque nous n'étions pas beaucoup.

En septembre, le Groupe l'Entre-Gens qui était établi à la Maison des Aînés 2 pour sa popote roulante et qui avait déjà ses bureaux à la Maison des Aînés 1 a voulu regrouper tous ses effectifs et services. Nous leur avons ouvert la cuisine de la Maison 1 quatre jours par semaine.

ACTIVITÉS	NOMBRE DE REPAS SERVIS	CLIENTÈLE
Repas servis à la Maison 1 Le dîner du lundi au vendredi	13160	locataires, bénévoles, employés et visiteurs
Fête et événements spéciaux Souper raclette, vin & fromage,	106	locataires, bénévoles, employés et visiteurs
Total des repas servis :	13266	Repas servis en salle a dîner

MAISON DES AÎNÉS 2

Au 31 décembre 2005

Total61 logements

1 salon internet-informatique

6 vacants

19 locataires/hommes

35 locataires/femmes

54 logements occupés dont :

1..... 1^{er} répondant

35..... locataires réguliers

18 logements subventionnés

16 entente O.M.H.M

2 renouvelés crise du
logement 2003

Locataires partis en 2005

Total 15

Hébergés6

Décès2

Retour à la Maison 1 suite/ incendie4

Autres6

Nouveaux locataires en 2005

Total 13, dont 4 locataires temporaires de la Maison 1

ANIMATION

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX (NOMBRE DES PARTICIPANTS)

Souper des rois (42)
Souper de la St Valentin (48)
Souper de la St Patrick (36)
Souper de Pâques (42)
Souper de la fête des mères (45)
Souper de la fête des pères (39)
Souper Halloween (58)
Souper de Noël (61)
Souper du jour de l'an (57)
Fondue au chocolat pour la nouvelle année (21)
Participation à la campagne de collecte fonds de la Fondation Maladies du cœur (40)
Dégustation de vin & fromage (37)
Journée de la Femme (35)
Conférence sur la prévention avec la Police de quartier (18)
5 @ 7 des bénévoles lors de la semaine du bénévolat (8)
Vernissage des participants au cour de peinture et dessin (2)
Fête de la St Jean (13)
Décoration de balcons (8)
Sortie Montgolfières (8)
Épluchette de blé d'inde (43)
Sortie au Jardin Botanique (4)
Journée Boutique avec les Coccinelles en folie (18)
Sortie aux fraises (3)
Sorties au cinéma (5)
Vente de Garage (30)
Sortie St Donat à l'Étoile du Nord (1)
Conférence sur combat l'isolement avec étudiants (12)
Sortie au casino (2)
Souper Noël en été chez Constantin (12)

PROGRAMMATION RÉGULIÈRE

ACTIVITES	FREQUENCE / SEM	PARTICIPANTS
Sacs de sable	26 / 52	14
Céramique	12 / 52	5
Pique - nique	7 / 52	4
Peinture et dessin	23 / 52	2
Bingo	50 / 52	32
Atelier touche à tout	6 / 52	5
Cinéma maison	5 / 52	5
Exercices physiques	16 / 52	4
Café rencontre	15 / 52	9

- Participation des Bénévoles et stagiaires du cégep Marie-Victorin
 - Belle décoration dans la salle lors des activités spéciales, en particulier lors de la Journée de la femme, souper Halloween et souper de Noël
 - Vernissage de peinture pour les participants au cours qui s'est tenu à l'Artothèque pendant 2 jours.
 - Nous avons organisé ensemble, les trois maisons, plusieurs sorties: sortie aux fraises, festival de montgolfières à St Jean sur Richelieu, visite au Jardin Botanique de Montréal, auberge l'Étoile du Nord à St Donat, sortie au casino, chez Constantin et sorties au cinéma.
 - Nous avons aussi constaté que en soulignant les dates importantes dans le calendrier, lors de nos soupers hebdomadaires, la participation des gens est plus nombreuse.
 - La participation de notre stagiaire du Cégep Marie-Victorin, a été très appréciée pour les résidents, en plus de l'animation.
-

L'année 2005 aura été bien animée au niveau de l'entretien de notre immeuble du 6969 Papineau. D'énormes problèmes de plomberie auront engendré beaucoup de dépenses extraordinaires et auront affecté la qualité de vie de nos résidents.

- Plusieurs personnes sur le programme de travaux compensatoires (peinture pour les appartements à louer, lavage vitres de la salle, ménage dans la résidence)
- Travaux dans la rue pour la ville changement de l'entrée d'eau.
- Nouvelle entrée de la résidence en béton.
- Nous avons vécu le départ de Gustavo qui était 1^{er} répondant responsable de la Maison 2 depuis 2001. Mme Jeannette Bourgeois a pris sa place.
- Mme Doreen Ferrond a commencé comment deuxième répondante d'urgence dans la Maison 2 suite au départ de Gustavo.

Nous avons eu en 2005 cinq personnes qui ont dû être hébergées car leur état de santé ne leur permettait pas de rester dans l'immeuble. Il y eu deux décès, un qui est survenu dans le logement et l'autre à l'hôpital. Nous avons entrepris deux démarches à la Régie de logement pour non-paiement de loyer. Dans un cas nous en sommes arrivé à une entente avec le locataire et dans l'autre, la personne a décidé d'abandonner le logement. Pour les autres départs, les personnes sont parties en mettant fin à leur bail selon la procédure de résiliation reconnue.

Services alimentaires

La popote roulante du Groupe l'Entre-Gens a arrêté l'utilisation de la cuisine après les vacances et s'est installé à la maison 1. Nous continuons à chercher un organisme qui pourrait utiliser notre cuisine comme une sorte de cuisine collective dans le quartier.

Nos soupers hebdomadaires :

50 semaines X 40 personnes environ total = **2000 repas**

MAISON ST-ÉTIENNE

2005 fût notre première année d'existence, une année bien remplie. Beaucoup d'ajustements, d'achats, et de problèmes...

Oui, des problèmes! Le projet n'étant pas terminé suite à un litige, voilà que les problèmes de ventilation, d'isolation du bâtiment, de chaleur, de froid, de plomberie, etc...viennent occuper beaucoup de notre temps. Et, en fin d'année 2005, aucunes déficiences n'étaient réglées.

Heureusement que nos locataires se sont montrés très compréhensifs et patients jusqu'à ce jour.

Au 31 décembre 2005, nous comptons **60 locataires dont 49 femmes et 11 hommes (incluant 7 couples)**. La moyenne d'âge de nos locataires est de **81** ans.

Dès la première année, il y a eu deux hébergements (Mme. Denise Martin et Mme. Irène Demey) et un décès (M. Roger Bérard). Aussi, en octobre, la reconstruction étant terminée à la Maison des Aînés 1, Mme. Lucie Milot (locataire temporaire à la Maison St-Étienne) retourna vivre chez-elle.

Un petit mot...

Bravo à Janique Pilote pour avoir bien géré le service alimentaire pour les trois maisons avec l'aide de bénévoles dévoués. Tout un travail d'équipe !

Félicitation au comité des résidents pour leur dévouement auprès des locataires. Ils ont su rapidement mettre sur pied des activités de divertissement et aussi organiser des levées de fonds afin de s'autofinancer pour divers achats. Belle réussite !!!

L'incendie du 7 décembre 2004 nous a tous ébranlé. Au nom de l'équipe de St-Étienne, félicitation à Suzanne Gouin et Robert Laramée qui ont vécu au quotidien l'après sinistre qui dura la majeure partie de l'année 2005. Ils ont surmonté cette épreuve avec un courage remarquable.

ANIMATION

En 2005, beaucoup d'activités ont été organisées conjointement avec les deux autres maisons. C'est Ignacio qui anime avec brio dans chaque habitation les activités hebdomadaires ainsi que les sorties externes, avec la collaboration de chaque responsable et les comités des résidents. Voici ci-dessous les activités hebdomadaires à la Maison St-Étienne :

ACTIVITÉS	NBRE DE SEMAINE	PARTICIPATION EN MOYENNE/SEMAINE
Le bingo	42/52	15
Les sacs de sables	34/52	20
Café-rencontre	31/52	10
Exercices physiques	37/52	12
Les jeux de cartes	40/52	10

Voici ci-dessous les activités et événements spéciaux :

ACTIVITÉS/ÉVÈNEMENTS	NOMBRE DE PARTICIPATION
Concours « Qui suis-je »	34
Dîner « Cabane à sucre »	90 (incluant maison 1)
Cabaret du Casino « Sous les ponts de Paris »	35
Encan « Les affaires à Robert »	25
Fête de la St-jean Baptiste	50
Sortie aux fraises	7
Sortie aux Montgolfières	6
Inauguration de la Maison St-Étienne	120
Sortie à « L'Étoile du Nord »	15
Cabaret du casino « Le party de Noël avec les Dion »	20
Vaccination contre la grippe	21
1 ^{er} anniversaire de la Maison St-Étienne	60
Sortie chez Constantin	19
Conférence sur la sécurité avec « Tandem Montréal »	20

SERVICE ALIMENTAIRE

Une année 2005 bien remplie au service alimentaire de la Maison St-Étienne. Comme mentionné plus haut, notre chef cuisinière préparait la majeure partie des repas pour les trois maisons avec l'aide de bénévoles très ponctuels et dévoués. Nous tenons à souligner plus particulièrement l'aide à la cuisine de Mme. Dora Pinet, de Mme. Laretta Foster et Mme. Bernadette Marcel, qui chaque jour, ont donné de leur temps afin d'aider notre chef. Un gros merci à vous trois.

Voici en résumé le nombre de repas servis à la Maison St-Étienne :

ACTIVITÉS	NOMBRE DE REPAS SERVIS	CLIENTÈLE
Repas du midi du lundi au vendredi	15 795	Locataires, bénévoles, employés
Invités externes	660	Gens du quartier, amis, familles
Souper de Noël	75	Locataires, familles, bénévoles, employés
Total de repas servis	16 530	

SERVICE DE TRANSPORT

Le service de transport a lui aussi été perturbé dans cette année d'après incendie.

Nous avons gardé notre même chauffeur Mme Cazavant qui a rempli sa tâche avec générosité et le sourire.

ENDROITS	# DE PERSONNES	TRANSPORTS
MÉDECIN, HÔPITAL (Traitement chimio, suivi Physio), rencontre avec médecin	Résidents 10/semaines Gens du quartier 12 à 15 /semaines	500
MAISON2 / MAISON1 OU SAINT-ETIENNE ÉVÉNEMENTS SPÉCIALES (sorties spéciales)	5 à 6 par événements	55
MARCHÉ JEAN-TALON	4 a 5 /semaines	12
JARDIN BOTANIQUE	2/ semaines	15
MAISON 1/ MAISON2 SOUPER/BINGO ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX	5/ événements	120
RÉSIDENTES MAISON 1 (coiffeuse, quilles)	3 personnes /semaines	50

PERSONNES/TRANSPORTS

TOTAL : 752

LE BÉNÉVOLAT

SERVICE	NOMBRE DE BÉNÉVOLES	HEURES OFFERTES
CONSEIL D'ADMINISTRATION	9 PERSONNES	730
SERVICE ALIMENTAIRE M1	6 PERSONNES	4 815
SERVICE ALIMENTAIRE M2	3 PERSONNES	2 500
SERVICE ALIMENTAIRE M3	11 PERSONNES	5 720
SERVICE ANIMATION	12 PERSONNES	1 375
EVÉNEMENTS SPÉCIAUX	15 PERSONNES	300
SERVICE TRANSPORT	1 PERSONNE	960
SURVEILLANCE M1	MME LAPLANTE MME. DUPRÉ	4 992 1 664
SURVEILLANCE M3	MME. BROUILLETTE MME. PINET MME. BEAUSÉJOUR	3 328 2 432 896
SERVICE PHYSHO, PASTORALE VISITE D'AMITIÉ	1 PERSONNE	600
ACCUEIL-RECEPTION M1	2 PERSONNE	800
STAGIAIRE M1	1 PERSONNE	420
STAGIAIRE M3 ANIMATION	1 PERSONNE	135
STAGIAIRE M3 CUISINE	1 PERSONNE	210
HEURES COMMUNAUTAIRES (Conciergerie-cuisine)	18 PERSONNES	2 198
TOTAL :		34 075 HEURES

L'année n'est pas représentative au niveau du bénévolat car plusieurs sont partis pour œuvrer à la Maison Saint-Etienne et pas beaucoup sont revenus. Elles préfèrent exercer leur bénévolat à un seul endroit afin de tisser de bons liens avec nos aînés. Nous savons cependant que nous pouvons toujours compter sur eux en tout temps, en cas de besoin à la Maison 1.

Merci encore d'être là et de vous engager à donner votre temps, votre disponibilité et votre générosité aux mieux être de nos personnes âgées.

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2005

Président	André Lajeunesse Pharmacien Groupe Jean Coutu	6500, St-Hubert Montréal, Qc. H2S 2M5
Vice-présidente	France Pellerin Délégué du C.L.S.C.- C.H.S.L.D. Petite Patrie	5900, St-Valier Montréal, Qc. H2S 2P3
Trésorier	Pierre Breton	6646, De Lanaudière Montréal, Qc. H2G 3A9
Secrétaire	Gisèle Payant Locataire à la Maison St-Étienne	6001, Ch-Colomb #405 Montréal, Qc. H2S 2G3
Conseillers(ères)	Huguette Piché	66, Av. Ouellette Lachine, Qc. H8R 1L6
	Gisèle Veillette Locataire à la Maison des Aînés 1	6260, Ch-Colomb #301 Montréal, Qc. H2S 2G7
	Louisiane Tremblay Locataire à la Maison des Aînés 2	6969, Papineau #412 Montréal, Qc. H2E 2G4
	France Laplante Locataire à la Maison des Aînés 1	6260, Av. Ch.-Colomb #202 Montréal, Qc. H2S 2G7
	Sylvie Desrochers	6327, De La Roche Montréal, Qc. H2S 2C9

RESSOURCES HUMAINES EN 2005

Robert Laramée	Directeur général
Suzanne Gouin	Adjointe à la direction
Louiselle Delarosbil	Adjointe à la direction/finance
Carlos Zepeda (de janvier à mai)	Commis-comptable
Anne-Marie Bonin (à partir d'octobre)	Commis-comptable
Janique Pilote	Chef cuisinière
Louis Faubert (à partir de novembre)	Aide-cuisine M3
Ignacio Calderon	Intervenant/animation Maison 2 et St-Étienne
Uldège Couture	Concierge
Wilfried Dahlem (de janvier à mai)	Concierge
France Laplante	Locataire 1 ^{ère} répondante M1
Rollande Dupré	Locataire 1 ^{ère} répondante M1
Gustavo Ramirez (de janvier à juin)	Locataire 1 ^{er} répondant M2
Doreen Ferrond (à partir de juin)	Locataire 1 ^{ère} répondante M2
Jeannette Bourgeois	Locataire 1 ^{ère} répondante M2
Dora Pinet	Locataire 1 ^{ère} répondante M3
Diane Brouillette	Locataire 1 ^{ère} répondante M3